# 29 (1257) 19 JUILLET

2019



#### Le Premier ministre a reçu Ara Toranian, Co-Président du Conseil de Coordination des organisations Arméniennes de France



Le Premier ministre Nikol Pashinyan a reçu le Coprésident du Conseil de coordination des organisations Arméniennes de France, rédacteur en chef du magazine «Nouvelles d'Arménie», Ara Toranian.

Le Premier ministre a salué et souligné l'importance du Conseil de coordination des organisations Arméniennes de France dans le développement des relations arménofrançaises, dans le travail actif et coordonné

de la communauté arménienne de France. Nikol Pashinyan a noté que les relations entre l'Arménie et la Diaspora sont entrées dans une phase qualitativement nouvelle après la révolution, et il est nécessaire de travailler ensemble pour rendre ces liens plus flexibles et dynamiques, afin d'utiliser le potentiel considérable de la Diaspora dans le développement et l'industrialisation de l'économie de notre pays.

#### L'Arménie est le 114e pays pour le coût de la vie dans le monde. Ce coût est moins élevé qu'en Turquie, en Russie ou en Iran.

Numbeo le site de comparaison du coût de la vie a réalisé une étude sur 136 pays. L'étude portant sur les loyers, le coût de la vie et le pouvoir d'achat de ces pays. Au premier semestre 2019 selon Numbeo les pays dont le coût de la vie est le plus cher sont les lles Caïmans dans les Caraïbes. Puis viennent les Bermudes puis la Suisse, la Norvège et les îles Vierges américaines.

L'Arménie figure à la 114e place des pays dont le coût de la vie est cher, la Géorgie est 128e, l'Iran 83e, la Turquie 103e, l'Azerbaïdjan 125e et la Russie 94e. Cela veut dire que le coût de la vie est plus cher en Arménie qu'en Géorgie ou en Azerbaïdjan, mais moins cher qu'en Turquie, en Russie ou en Iran.

Krikor Amirzayan

# Le Premier ministre Nikol Pachinian Commentant la situation autour de la Cour constitutionnelle

Nikol Pachinian, n'a pas exclu la possibilité de procéder à des amendements constitutionnels afin de la réformer, tout en notant qu'il ne pensait pas qu'il soit opportun d'y recourir de manière fréquente. Selon lui, la CC ne jouit pas de confiance populaire. De plus, en raison de « manipulations politiques menées par Serge Sarkissian, Hrayr Tovmassian [actuel Président de la CC], Gagik Haroutunian [ancien Président de la CC] et les Républicains» la CC actuelle n'est pas conforme à la logique décrite dans la Constitution amendée. Commentant le rèalement du conflit du Haut-Karabakh, Nikol Pachinian a réaffirmé que la ligne directe entre lui et son homologue azerbaïdjanais fonctionnait bien, mais qu'elle ne garantissait malheureusement pas l'absence de victimes. Nikol Pachinian a rappelé sa déclaration selon laquelle le conflit du Haut-Karabagh devrait con-



naitre un règlement acceptable à la fois pour les peuples arménien, du Haut-Karabagh et azerbaïdjanais. Nikol Pachinian a de nouveau souligné que cette déclaration était sans précédent, car aucun dirigeant arménien n'avait jusqu'alors effectué un tel compromis avec le peuple azerbaïdjanais. Selon lui, tant que son homologue ne ferait pas de déclaration similaire mentionnant une solution acceptable pour les trois peuples, aucun règlement ne serait possible. Interrogé sur la plus grande réalisation de son gouvernement depuis sa prise de pouvoir.

#### Le bureau du juge qui avait ordonné la libération de Robert Kocharian a été perquisitionné

d'enquête (SSE) mardi dernier dans le cadre d'une enquête pénale menée par les forces de l'ordre. Le Conseil judiciaire suprême (CJS) a déclaré que le SSE l'avait préalablement informé de la perquisition et que le CJS réagirait immédiatement si l'enquête révélait un problème. D'après le CJS, aucune violation de la loi n'a eu lieu pour le moment. La presse indique que les critiques des autorités arméniennes ont rapidement accusé ces dernières d'avoir persécuté le juge Grigorian, en lien avec le procès Kocharyan. La presse rappelle que le juge Grigorian a ordonné la libération de Robert Kocharyan de sa détention provisoire le 18 mai. Le juge a également décidé de suspendre le procès, mettant en doute la légalité des accusations de coup d'Etat portées contre Robert Kotcharyan, et a demandé à la Cour constitutionnelle de se prononcer sur ce procès. Cette décision a été suivie par une déclaration de Nikol Pachinian sur les réformes judiciaires et le « vetting

et scellé par le Service spécial



» de juges. La décision du juge Grigorian de suspendre le procès avait finalement été annulée par la Cour d'appel d'Arménie, saisie par les procureurs.

En conséquence, Robert Kocharian a été de nouveau arrêté le 25 juin, mais son procès n'a toujours pas repris, faute de renvoi des documents relatifs à l'affaire à la juridiction inférieure par la Cour d'appel. Selon les avocats de Robert Kocharyan, la Cour d'appel retarderait délibérément le processus judiciaire pour s'assurer que ce dernier reste en état d'arrestation le plus longtemps possible. Ils avancent que Davit Grigorian pourrait de nouveau libérer l'ex-Président.

### Affrontements violents entre la police et les manifestants à ljevan

heurts qui les ont oppposées dans la nuit à des habitants de la province septentrionale du Tavouch qui manifestaient contre une decision du gouvernement la région. Plusieurs centaines de manifestants avaient bloqué le mercredi 17 juillet, l'axe principal conduisant au chef lieu de la region, ljevan, pour exiger des autorités qu'elles autorisent à nouveau les habitants à couper les arbres des forêts avoisinnantes et à en valoir que l'abattage des arbres est leur être hospitalisé. unique source de revenus. Mais là encore, les bonnes intentions écologiques



du nouveau gouvernement se heurtent à une réalité économique difficile dans les regions, notamment le Tavouch, une province peu développée aux confins

Les forces de police arméniennes ont qui abrite parmi les plus importantes procédé à 13 arrestations dans la mati- forêts d'un pays dont la couverture fornée du jeudi 18 juillet après de violents estière n'a cessé de reculer. Les forces de police anti-émeutes ont fait usage de la force après que les manifestants ont refusé de dégager l'axe routier conduisant au principal poste-frontière eninterdisant l'abattage des arbres dans tre l'Arménie et la Géorgie. Les policiers ont été accueillis par des jets de pierres lancés par les manifestants, dont certains n'ont pas hésité à les frapper avec des gourdins lors des affrontements qui sont suivi. Onze policiers ont dû être hospitalisés, selon un porte-parole de la police arménienne. Au moins un manivendre le bois. Les manifestants ont fait festants a été blessé, et a dû lui aussi

Le trafic a repris sur cet axe majeur après l'intervention de policiers venus en renfort à ljevan. Le chef de la police nationale, Valeri Osipian, a jugé la situation assez préoccupante pour se rendre personnellement dans cette ville proche des frontières de la Géorgie et de l'Azerbaïdjan dans la soirée du mercredi. V.Osipian y est resté jusqu'au lendemain. Une porte-parole du Comité d'investigation d'Arménie, Naira Harutiunian, a indiqué que des dizaines de personnes avaient été interpellées et interrogées après ces violences. Treize d'entre eux ont été placés en detention pour suspicion de hooliganisme et résistance aux forces de l'ordre, six autres ont signé des engagements écrits à ne de l'Arménie et de l'Azerbaïdjan, mais pas quitter leurs lieux de residence Du-



rant l'enquête, a précisé N.Harutiunian, citée par RFE/RL. L'un des adjoints de V. Osipian, Vartan Movsisian, a indiqué que la police s'employait à identifier les auteurs de violences en vue de les arrêter. Le premier ministre Nikol Pachinian a condamné les violences survenues à ljevan, qui est, rappelons-le, sa ville natale, alors qu'il ouvrait la reunion hebdomadaire du Conseil des ministres à Erevan. "Les responsables des incidents d'hier, ainsi que les personnes responsables de coupes sauvages et illegals de bois devront être sévèrement punis", a indiqué N.Pachinian, en ajoutant : "Nous mettrons un terme de façon déterminée à ces abattages illégaux". Sur sa page Facebook, N.Pachinian a aussi posté une video de V.Osipian s'adressant aux policiers alignés sur la place principale d'Ijevan dans la matinée du jeudi 18 juillet. "Nous ne ferons preuve d'aucune indulgence", déclarait notamment le chef de la police en ajoutant: "Chacun doit recevoir la sanction qu'il mérite au regard de la loi".

#### Clarifications sur la situation autour du lac Sevan à la séance du gouvernement

mier ministre.

l'indice de transparence existant à aux citoyens. Sevan est supérieur aux chiffres de Le gouvernement a amendé la loi bons en termes de qualité.

de la Santé a noté que le 15 juillet, l'industrie. des échantillons avaient été prélevés Le ministre de l'Economie, Tigran dans 11 sections différentes. Dans Khatchaturian,

La séance ordinaire du gouverne- Elle a noté que les échantillons sont ment s'est tenue jeudi sous la pré- régulièrement prélevés, que les insidence du Premier ministre de la formations actuelles sont en cours République d'Arménie, Nikol Pash- de mise à jour et qu'en l'absence inyan, rapporte le Cabinet du Pre- d'écarts, le ministère de la Santé ne fait aucune déclaration à ce sujet. Le Le Premier ministre Pashinyan a évo- Chef du gouvernement a chargé de qué la situation autour du lac Sevan. prélever des échantillons de ces deux Le ministre de l'Environnement, Erik endroits à nouveau afin de s'assurer Grigorian, a déclaré qu'aujourd'hui, de la sécurité de la baignade dans la situation est plutôt bonne et que le lac et de fournir cette information

2018-2019 : l'indice de transparence sur le budget de la République est supérieur de 6,5 cm. En 2018- d'Arménie pour 2019 et a alloué 2019 cet indicateur était en moyenne 105 000 000 drams au Comité du de 2 cm et les indicateurs sont plutôt tourisme du Ministère de l'économie de la République d'Arménie pour le Nikol Pashinyan s'est intéressé aux développement des infrastructures résultats des tests d'eau effectués touristiques et la mise en œuvre de dans le lac Sevan. La vice-ministre la politique de commercialisation de

déclaré deux cas seulement, il y avait de pe- l'allocation de fonds supplémentaires tits écarts par rapport à la norme, pour accroître l'attractivité touristique ce qui montre que la dynamique de l'Arménie est l'une des opportunités d'autoépuration du lac est bonne et créées par le dépassement des que vous pouvez nager dans le lac. recettes budgétaires de l'année en



cours. Selon le ministre, il est prévu d'effectuer des travaux dans deux directions pour 105 millions de drams : des gares routières régionales répondant aux normes minimales fonctionnelles seront construites, ainsi qu'un environnement approprié sera créé dans les zones adjacentes destinations aux touristiques, avec toutes les normes de base nécessaires. Et 90 millions de drams seront dépensés en marketing sur les marchés cibles - Russie, Géorgie et Chine. Le ministre de l'Économie a noté qu'au cours des six premiers mois de 2019, les visites touristiques avaient augmenté de 12,8%.

#### La Cour constitutionnelle d'Arménie veut en appeler à la Cour européenne des droits de l'homme concernant le procès Kotcharian

décidé jeudi 18 juillet de consulter des institutions européennes, à savoir la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH) et à la Commission de Venise du Conseil de l'Europe, afin qu'elles donnent leur "avis" concernant la légalité des accusations de coup d'Etat portées contre l'ancien président Robert Kotcharian. La procedure engagée il y a un an contre R.Kotcharian, en vertu de l'Article 300.1 du code de procedure pénale arménien concernant la confiscation du pouvoir par la force, semble en effet se fourvoyer dans une impasse juridique. R.Kotcharian est rendu responsable de la repression post-électorale du 1er mars 2008, qui avait fait 10 morts, dont deux policiers, à Erevan, alors qu'il était sur le point de transmettre le pouvoir à Serge Sarkissian, alors son dauphin, élu à la faveur d'élections jugées frauduleuses et contestées dans la rue par son principal adversaire, l'ancien president Levon Ter Pétrossian.

Dans des procedures d'appel séparées, R.Kotcharian et un juge de district de Erevan president à son procès, avaient demandé à la Cour constitutionnelle d'Arménie de statuer sur la légitimité des poursuites engagées contre l'ancien president, et de determiner si l'article du code penal invoqué pour les mettre en œuvre était en phase avec la Constitution arménienne. La cour avait accepté dernièrement d'auditionner les parties et de se prononcer sur les appels. Mais c'est désormais auprès de la CEDH et de la Commission de Venise qu'elle demande conseil. Dans une brève declaration, la Cour a indiqué qu'elle suspendait l'examen des appels aux réponses

La Cour constitutionnelle d'Arménie a fournies à ce sujet par les deux instances européennes dont le siège est à Strasbourg. La declaration ne fournit pas plus d'explication concernant cette decision, qui intervient au lendemain de vives critiques adressées par Nikol Pachinian à la Cour constitutionnelle et plus précisément à son président, Hrayr Tovmasian. Dans une interview accordée au service arménien de RFE/RL, N.Pachinian a accusé H.Tovmasian d'avoir conclu des accords politiques avec l'ancien président Serge Sarkissian en vue de "privatiser" la plus haute cour du pays. "La Cour constitutionnelle doit en finir avec ce statut de cabinet privé", avait déclaré N.Pachinian, en demandant ouvertement des changements dans la composition de la Cour. Il a d'ailleurs annoncé qu'il pourrait proposer des amendements constitutionnels dans cet objectif.

N. Pachinian a aussi exprimé sous soutien à Vahé Grigorian, le juge qui vient d'intégrer la Cour et qui a publiquement défié l'autorité de H.Tovmasian et de six autres membres du tribunal nommés avant l'accession de N. Pachinian au pouvoir à la faveur de la Révolution de velours d'avril-mai 2018, mettant en cause leur légitimité à y sièger. H.Tovmasian, qui avait été une figure de proue du groupe parlementaire du Parti républicain d'Arménie(HHK), l'ancien parti au pouvoir, avant d'assumer la présidence de la Cour constitutionnelle en mars 2018, a refusé de répondre à l'attaque de N.Pachinian le jeudi 18 juillet. "Je ne commente pas les declarations politiques, je commente les actes judiciaires", a-t-il indiqué, cité par le service arménien de RFE/RL. Quant à son éventuelle demission, H.Tovmasian a répon-

du : "Pouvez-vous exclure l'éventualité qu'un séisme se produise demain en Arménie ? Pouvez-vous être sûr que le monde ne sera pas emporté demain par un cataclysme?"

La Commission de Venise avait évoqué la crise au sein de la Cour constitutionnelle d'Arménie lors d'une reunion à Strasbourg en juin. Un rapport interne de cette reunion, diffusé par les cercles proches de l'opposition arménienne lundi 15 juillet, laissait entendre qu'au moins un des membres de cette instance dépendant du Conseil de l'Europe défendait la légitimité de la haute cour arménienne. Le rapport designerait par ailleurs comme "embarrassant" le fait que les déclarations de V. Grigorian aient été saluées par certains membres du Parlement arménien proches du gouvernement de N.Pachinian. V.Grigorian avait déclaré dans le Parlement arménien le 20 juin que seuls lui-même et un autre juge parmi les 9 membres de la cour, Arman Dilanian, étaient habilités à prendre des decisions légitimes. Il avait fait valoir qu'en vertu des amemdements constitutionnels qui ont pris effet l'an dernier, la cour doit être composée désormais de "juges", plutôt que de "membres", comme c'était le cas jusqu'à avril 2018. Il avait ajouté que les sept autres membres de la cour ne pouvaient dès lors plus être considérés comme des "juges". Les huit autres membres de la Cour constitutionnelle, dont A.Dilanian, avaient récusé les affirmations de V.Grigorian dans une declaration commune.

Par Garo Ulubeyan le vendredi 19 juillet 2019

#### La construction de la centrale électrique à Erevan est le plus grand projet de la société « Renco »

La construction d'une nouvelle centrale électrique de 250MW, dont le coup d'envoi a été donné aujourd'hui, est le plus grand projet de la société italienne « Renco » en Arménie, déclare le directeur du bureau arménien de la société, Simone Giovanni.

« Nous sommes fiers de nos activités en Arménie. Quoique nous opérions depuis déjà plus de 20 ans, c'est notre plus grand investissement en Arménie », a-t-il dit.

Il a assuré que la société envisageait de réaliser d'autres plus grands projets dans les 30 ou 40 ans à venir.

La cérémonie solennelle du démarrage des travaux de la construction de la centrale électrique a eu lieu en présence du Premier ministre arménien, Nikol Pachinian.



# Energie Solaire et Handicap Fonds Arménien de France

Aide aux personnes atteintes de handicap
Développement d'énergie propre
Réduction des gaz à effet de serre
La semaine dernière nous avons lancé un crowdfunding
pour financer le projet "Energie Solaire et Handicap".
Découvrez en 3 minutes comment faire d'une pierre 3 coups.



Coût du projet : 58 000€

Déjà collecté aujourd'hui : 5 595€ (dont 4 195€ en ligne) Merci à nos donateurs !

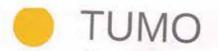
Vous aussi, participez à l'équipement en panneaux solaires des centres de Kharpert et de Pyunic!

Devenez acteur de la transition énergétique en Arménie!

## UNIVERSITE FRANÇAISE EN ARMENIE

Excellence, rigueur, innovation Porteur des valeurs de l'enseignement supérieur européen Acteur majeur de la Francophonie







#### L'UFAR EN QUELQUES CHIFFRES



1 150 inscrits de la licence au doctorat et en cours préparatoires

A l'entrée, plus de 90% des inscrits sont non francophones, ils atteignent tous à la sortie de la licence un niveau B2



98% des diplômés 2017 de master sont en activité professionnelle

> 90% des anciens élèves sont en activité sur le territoire arménien



2 200 alumni devenus cadres dans les secteurs public et privé





Rayonnement croissant au niveau régional

L'UFAR est chef de file d'un programme Erasmus+ initié en février 2017 et impliquant 22 partenaires sur 7 pays pour un budget de 900 000 €



## L'HEBDOMADAIRE DES ACTIVITÉS ARMÉNIENNES ARMENOPOLE FRANCE

### Provence-Alpes-Côte-d'Azur



Marion
MEZADORIAN
au festival
d'Avignon du 05
au 27 Juillet 2019
My Ouai!
Production
Samedi 27 juillet
à 13:30



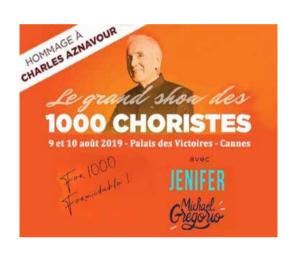
Repas Champêtre Arménien
Association Culturelle des Arméniens de la Ciotat
et Ceyreste

Dimanche 28 juillet à 11:00



Jean-Paul Gasparian Festival International de la Roque d'Anthéron

Jeudi 1 août à 21:00



Le grand show des 1000 choristes en hommage à Charles AZNAVOUR avec JENIFER et Michaël GREGORIO

Partenariat "CHOEUR EN FÊTE", VILLE DE CANNES et UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

Vendredi 9 août à 20:45

Île-de-France// PARIS



Sortie Lisieux et Trouville Sourires d'Arménie

Dimanche 22 septembre à 07:00



Première Communion Paroisses Arméniennes Catholiques de Paris et d'Arnouville

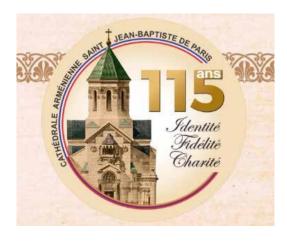
Dimanche 29 septembre à 11:00



Concert hommage à l'occasion du 150e anniversaire de la naissance de Komitas

**JAF Paris** 

Mardi 8 octobre à 19:30



Dîner de GALA

Organisé par le Conseil Paroissial et sous le Haut Patronage de S.E. Mgr Vahan Hovhanessian

Samedi 12 octobre à 19:00

# 1983-2019... 36 ans déjà

Dimanche 21 juillet, messe de requiem en mémoire des «5 de Lisbonne»



# AZNAVOUR A CANNES Vendredi 9 et Samedi 10 août 2019

SPECTACULAIRE SHOW DES 1000 CHORISTES en HOMMAGE à Charles AZNAVOUR: "For 1000 Formidable"! 1000 choristes célèbreront Charles AZNAVOUR, PRESENCE DE

#### Nicolas et Kristina AZNAVOUR!

JENIFER et Mickaël GREGORIO interprèteront un florilège de titres de son fabuleux répertoire.

Grand concert évènement organisé par l'association "CHOEUR EN FÊTE" en soutien à la FONDATION AZNAVOUR. Partenariat Ville de CANNES /

UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS. 20h45 au Palais des Victoires de CANNES.Billetterie: Palais des festivals Office du tourisme de Cannes

**'UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS** Yasmine ALFIERI-YARDIMIAN, Vice-Pte













# ARMENIAN HERITAGE CRUISE® 2020



7 night Western Caribbean Cruise JANUARY 12-19, 2020

Departing from Miami
Labadee Jamaica
Cozumel



RoyalCaribbean

INTERNATIONAL



### Oasis of the Seas

#### Prices start at:

INSIDE CABIN	\$1,069
CENTRAL PARK VIEW	\$1,169
OCEAN VIEW	\$1,279
CENTRAL PARK BALCONY	\$1,399
BOARDWALK BALCONY	\$1,399
OCEAN VIEW BALCONY	\$1,539
JUNIOR SUITES	\$2,329
GRAND SUITES	\$3,419

## Rates are per person for double occupancy cabins:

Limited additional luxury suites available upon request. For pricing on triple and quad occupancy cabins, contact TravelGroup. Prices include Cruise, Port Charges and all AHC private events. Government tax of \$127.62 per person is additional. Rates and Information subject to change at any time without notice.



Local **561-447-0750** Ext 108 or 102 Toll Free **1-866-447-0750** 

AHC@travelgroupint.com 125 SE Mizner Blvd, Suite 14, Boca Raton, FL 33432

armenianheritagecruise.com



## /II BOOKELIS



### Vient de paraître

## La TRACE du SINAÎ

Les racines profondes de la judéophobie

par David Saada



La judéophobie est à nouveau d'une actualité brûlante en France et dans le monde. D'où vient cette haine que même l'horreur de la Shoah n'est pas parvenue à éteindre? Comment comprendre ce phénomène apparu depuis l'Antiquité et qui depuis persiste en changeant d'habillage selon les époques, un phénomène qui aujourd'hui se 'mondialise' à travers l'antisionisme? «J'explore dans ce livre la question de la haine d'Israël avec une grille d'analyse issue de la sagesse juive de l'Histoire, l'historiosophie. Le 'point aveugle' de l'Histoire de l'humanité qu'est le phénomène plurimillénaire de la judéophobie devient soudain plus intelligible et les énigmes sur lesquelles butent les historiens sont élucidées. Grâce aux maîtres de la pensée juive sur lesquels je m'appuie, des réponses saisissantes sont apportées aux questions que suscite 1a plus longue haine de l'histoire'».

Découvrez les premières pages en pdf

COMMANDER CET OUVRAGE

Retrouvez David Saada en entretien sur Akadem

# A V I S Le YAN'S Club A PARIS

5 avenue REILLE 13e -- 01 45 89 20 48
Le YAN'S Club vous accueille toujours les lundis soirs et samedis midis
Faites un bon repas entre amis ou une partie de bridge
Ouvert LUNDI SOIR et SAMEDI MIDI (et autres jours sur demande)
N'hésitez pas à réserver
Si vous êtes intéressés par l'un des ces événements, contactez soit le YAN'S
soit Sylvie au 0620523121.

Nous vous informons également qu'il existe une page Facebook Yansclub Paris sur laquelle vous pouvez retrouver toutes nos actualités.

Enfin, si vous souhaitez devenir membre de l'association et ainsi bénéficier de tarifs préférentiels pour nos événements ou louer la salle (entre autres choses), n'hésitez pas à nous contacter. Nous vous enverrons ensuite le bulletin d'adhésion par mail. Nous vous rappelons que le montant de la cotisation s'élève à 80€.

Pour toute question au sujet de la location de la salle, appelez au YAN'S le lundi soir.

Nous avons hâte de vous accueillir!

Le Yan's Club





Sam 28.09.2019 - 20h La Madeleine **Paris** 



Anna Kasyan. soprano Adam Barro. baryton-basse Ensemble 2e2m Pierre Roullier. direction musicale Petros Shoujounian. orchestration

de 10 à 40 euros réservations ensemble2e2m.com





















## MISSION DE L'UNION DES ÉGLISES ÉVANGÉLIQUES ARMÉNIENNES DE FRANCE

CAMPAGNE MISSIONNAIRE Printemps 2019

Opération Résurrection

PARTAGEONS LA VIE DU CHRIST RESSUSCITÉ ET VIVANT AVEC NOS FRÈRES ET SŒURS

MISSION



Luttons ensemble pour la liberté de pensée, de conscience et de religion.

Déclaration universelle des droits de l'homme-Décembre 1948. 1 chrétien sur 10 ne jouit pas de la liberté de vivre ce droit.



# ARMÉNIE – ARTSAKH- ARMÉNIE

du 19 au 30 Octobre 2019



Voyage culturel, cecuménique, humanitaire,



### Et une hospitalité légendaire...

PROGRAMME: Erevan-Edjmiadzin-Garni-Geghart-Khor Virap-Goris-Ardachat-Noravank-Tatev-Chouchi-Stepanakert-Khatchen-Gandzassar-Dadivank-Noradouz-Dilidjan-Haghartsin-Lac Sevan-Ashtarak-Gumri-Erevan...

#### Solidarité Protestante France-Arménie

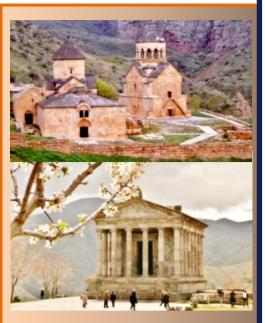
(Organisation Non Gouvernementale à statut associatif) Président-Fondateur: Pasteur Samuel SAHAGIAN

Président: Janik MANISSIAN

1 rue Cabanis 75014 Paris (Boîte postale)

http://spfa-armenie.com/

06.11.98.37.12 - Marnik@free.fr



#### 1950 € (TTC / PAX )

- . Pension complète
- . En chambre double (single: +350 €) Ce tarif inclut:
- . Vol international REGULIER
- Assurance "rapatriement"
- . Visa d'entrée en Artsakh. . Guide professionnel
- . Hôtels 3 à 4 \*
- . Transports.
- . Entrées : musées et sites historiques.
- . Jeunes Francophones accompagnateurs.
- . Concert de jeunes virtuoses.



# ARMENIE EREVAN CENTRE VILLE

**RESIDENCE & HOTEL YEZEGUELIAN** 

# 24 Studio & Appartements

Dans le Parc de l'Hotel Congress Mitoyen de l'Ambassade de France

## LOCATION 250 € la semaine

(payable à l'entrée dans les lieux).







Accueil à l'Aéroport GRATUIT

Un accueil chaleureux Gardiennage 24 h /24 Cuisine - Réfrigirateur Coffre - TV - Café - Bar **BAR GRATUIT** 

Mlle Ani : 00 37 49 1 73 91 91 Mr Mher: 00 37 49 1 57 01 70 e-mail: yezeguelian@aol.com

#### **BUREAU PARIS**

34, Avenue des Champs Elysées

Audrey: 06 76 26 29 43 - 01 43 - 59 66 72

A la même adresse

UNION DES FRANÇAIS DE L'ETRANGER

Président Fondateur

Raymond Yézéguélian: 06 63 54 22 30

#### EREVAN-CENTRE **RESIDENCE YEZEGUELIAN**

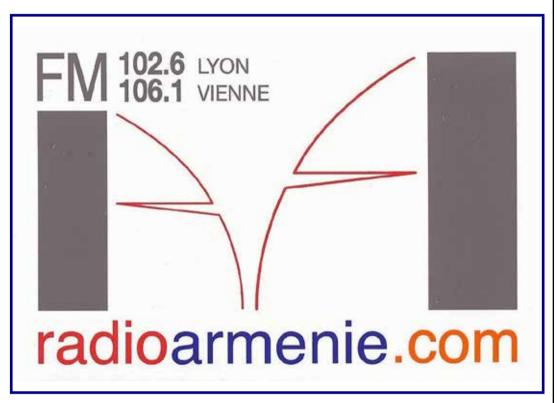
location appartements tout confort avec cuisine, Wifi, accueil français

#### 250 euros la semaine

Tél.: + 37491 73 91 91 + 37491 57 01 70

**Centre ville** dans le Parc de l'Hôtel Congress

Mail: yezequelian@aol.com





#### **Association** Franco-Arménienne de Communication

**Administration et studios:** 

41 rue des écoles 94140 Alfortville e-mail: aypradio@wanadoo.fr Siège: 17 rue Bleue 75009 Paris www.aypfm.com



Henri Papazian

#### Citation

Jésus leur dit: "Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix. Je ne vous donne pas comme le monde donne. Que votre coeur ne se trouble point, et ne s'alarme point."

> Jean 14: 27 (La Bible)

### L'Arménie est bien représentée au FESTIVAL OFF D'AVIGNON



Cette année, l'Arménie est bien représentée au FESTIVAL OFF D AVIGNON du 5 au 28 JUILLET 2019

**VOIR LISTE DES SPECTACLES n'oubliez pas de commencer** par l'excellent spectacle UNE HISTOIRE VRAIE à 11h20,

\* mangez à la taverne Avedis place des Carmes et allez flâner au square Agricol Perdiguier, cours Jean Jaurès pour voir le buste de MISSAK MANOUCHIAN et le superbe **KHATCHKAR** 

L'association franco-arménienne d'Avignon et sa Région vous souhaite un Bon festival!

- \* EUROPA Théâtre du GIRASOLE 24 B rue Guillaume PUY
- \* LES ECHOUES Théâtre Le Petit Louvre salle Van Gogh 23 rue ST Agricol
- **\*UNE HISTOIRE VRAIE** Théâtre la Luna 1,rue Séverine à 11H20
- \* NINA DES TOMATES ET DES BOMBES **ARTO Théâtre 3, rue Râteau**
- \*COMMENT EPOUSER UN MILLIARDAIRE Théâtre du Rempart 56, rue du Rempart ST Lazare
- \*DANS LES MOTS DE LYNDA LEMAY Théâtre des Brunes 32, rue Thiers
- \*LES PEPITES DE MARION MEZADORIAN
- **\*UN SPECTACLE FAMILIAL MATHIEU MADENIAN** Le PARIS 5, rue Henri Fabre



Président de Noyan Tapan Media Holding:

Rédacteur en chef de Noyan Tapan: Gayanée Arakélia

Rédacteur en chef: Haroutiun Khatchatrian Directeur de Publication: Marina Harutvunyan Traductrice: Nona Petrossian

ISSN 1829-0604

Adresse en France : Adresse aux Etats-Unis : E-mail: contact@nt.am

Editeur: NT Holding LTD Date et N° de Régistre: 15.12.1995; 273.110.00512 Tirage: 1500 exemplaires - version papier 15.600 exemplaires - version électronique en pdf ie : 28 Rue Isahakian, Erevan, 0009, RA Adresse en Arménie :

Tel: (37460) 27-64-62, Fax: (37460) 27-64-61 Maison de l'Arménie, PARIS 17e -95 Bld Gouvion, France Tél.: (+33) 01 43 59 66 72 1146 E Lexington Dr #112Glendale, CA, USA, 91206, Tel.: (1 818) 646 10 72 URL: www.nt.am

L'Edition Française de Noyan Tapan est publiée par Mr. Raymond Yézéguélian E-mail: Raymond.yezeguelian@gmail.com